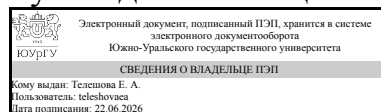


ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

УТВЕРЖДАЮ:
Руководитель специальности



Е. А. Телешова

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

дисциплины 1.Ф.02 Основы профессиональной коммуникации (первый иностранный язык)

для специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение

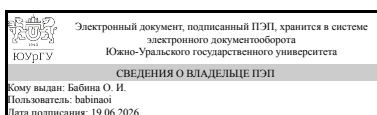
уровень Специалитет

форма обучения очная

кафедра-разработчик Лингвистика и перевод

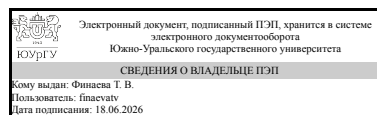
Рабочая программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 45.05.01 Перевод и переводоведение, утверждённым приказом Минобрнауки от 12.08.2020 № 989

Зав.кафедрой разработчика,
к.филол.н., доц.



О. И. Бабина

Разработчик программы,
к.пед.н., доцент



Т. В. Финаева

1. Цели и задачи дисциплины

Цель курса: овладеть системой представлений о языке, как целостном, исторически сложившемся функциональном образовании, социальной природе языка; овладеть системой основного иностранного языка и принципами ее функционирования применительно к различным сферам речевого общения; достичь владения иностранным языком уровня C1 по всем видам речевой деятельности (аудирование, чтение, письмо, говорение), согласно общеевропейской шкале языковых компетенций CEFR. Задачи курса: сформировать представление о языковых характеристиках и национально-культурной специфике лексического, семантического, грамматического, прагматического и дискурсивного аспектов устной /письменной речи, подготовленной / неподготовленной, официальной / неофициальной речи, о дискурсивных способах выражения фактуальной, концептуальной и подтекстовой информации в иноязычном тексте, дискурсивной структуре и языковой организации функционально-стилевых разновидностей текста (художественного, газетно-публицистического, научного, делового), сформировать навык языковой, эстетической, культурологической интерпретации художественного и газетно-публицистического текста, лингвистического анализа научного, научно-популярного и делового текста.

Краткое содержание дисциплины

Обсуждение тем: Время перемен. Путешествия. Нормы поведения. Традиции и ритуалы. Общество потребления. Искусство. Урбанизация. Глобализация. Наука и прогресс. Защита окружающей среды. Чтение аутентичных англоязычных рассказов американских писателей XX века (Дж. Сэлинджера, Э. Хемингуэя, Дж. Чивера, У. Сарояна и др.), лингвостилистический анализ англоязычных текстов.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

Планируемые результаты освоения ОП ВО (компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	Знает: коммуникативные технологии; фонетические, лексические и грамматические языковые средства первого иностранного языка (английского); стратегии решения профессиональных задач средствами английского языка. Умеет: применять коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия; читать, слушать, писать, говорить на первом иностранном языке (английском) минимум на уровне C1 CEFR. Имеет практический опыт: владения первым иностранным языком (английским) минимум на уровне C1 CEFR, достаточном для академического и профессионального взаимодействия.

3. Место дисциплины в структуре ОП ВО

Перечень предшествующих дисциплин, видов работ учебного плана	Перечень последующих дисциплин, видов работ
ФД.01 Деловая риторика, 1.О.05 Русский язык и культура речи, 1.Ф.01 Культура профессиональной речи переводчика, 1.О.15 Практический курс второго иностранного языка, 1.О.14 Практический курс первого иностранного языка	Не предусмотрены

Требования к «входным» знаниям, умениям, навыкам студента, необходимым при освоении данной дисциплины и приобретенным в результате освоения предшествующих дисциплин:

Дисциплина	Требования
1.О.14 Практический курс первого иностранного языка	Знает: орфографические, орфоэпические, лексико-грамматические нормы изучаемого (английского) языка; значения изученных лексических единиц (слов, словосочетаний), способы словообразования (аффиксация, словосложение, конверсия), особенности структуры простых и сложных предложений изучаемого иностранного языка, интонацию различных коммуникативных типов предложения, признаки изучаемых грамматических явлений (видо-временных форм глаголов, неличных форм глагола, модальных глаголов и их эквивалентов, форм сослагательного наклонения, артиклей, существительных, степеней сравнения прилагательных и наречий, местоимений, числительных, предлогов), нормы речевого этикета (реплики-клише, наиболее распространенная оценочная лексика), принятые в разных ситуациях общения в стране изучаемого языка., закономерности построения письменного и устного текста / дискурса на английском языке; особенности использования различных языковых средств (грамматических, лексических, фонетических) в профессиональном контексте англо-русского и русско-английского перевода. Умеет: понимать характер исходного текста; определять общую композицию текста; выделять в исходном тексте единицы анализа и устанавливать связи между ними; разделять текстовые субъект и предикат на коммуникативные кванты с последующим выделением в них доминирующей информации; строить устные высказывания на первом иностранном языке; понимать речь носителей первого иностранного языка., использовать систему лингвистических знаний (знания грамматики, лексики, фонетики) при осуществлении профессиональной деятельности.

	Имеет практический опыт: осуществления профессионального и академического взаимодействия на первом иностранном языке в письменной и устной форме., первым иностранным языком (английским) на уровне не ниже C1 CEFR при осуществлении профессиональной деятельности.
ФД.01 Деловая риторика	Знает: современные коммуникативные технологии; нормы устной и письменной речи; этикетные формулы официально-делового стиля. Умеет: использовать лингвистические средства в различных формах, видах устной и письменной коммуникации для академического и профессионального взаимодействия. Имеет практический опыт: публичных выступлений для академического и профессионального взаимодействия.
1.О.05 Русский язык и культура речи	Знает: современные коммуникативные технологии; нормы литературного языка; основные характеристики устной и письменной разновидностей литературного языка; основы теории речевой коммуникации; языковые особенности и речевой этикет научного стиля Умеет: применять современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия; осуществлять коммуникацию в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для осуществления деловой коммуникацииИмеет практический опыт: эффективного речевого воздействия в профессиональной коммуникации Имеет практический опыт: академического и профессионального взаимодействия на родном языке; эффективного речевого воздействия в профессиональной и академической коммуникации.
1.Ф.01 Культура профессиональной речи переводчика	Знает: коммуникативные технологии; фонетические, лексические и грамматические языковые средства первого иностранного языка (английского); стратегии решения профессиональных задач средствами английского языка. Умеет: применять коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия; читать, слушать, писать, говорить на первом иностранном языке (английском) на уровне, достаточном для академического взаимодействия. Имеет практический опыт: владения первым иностранным языком (английским) минимум на уровне, достаточном для академического.
1.О.15 Практический курс второго иностранного языка	Знает: закономерности построения письменного и устного текста / дискурса на втором иностранном языке; особенности использования различных языковых средств (грамматических,

	лексических, фонетических) в профессиональном контексте. , орфографические. орфоэпические, лексико-грамматические нормы второго изучаемого языка; значения изученных лексических единиц (слов, словосочетаний), способы словообразования (аффиксация, словосложение, конверсия), особенности структуры простых и сложных предложений второго изучаемого иностранного языка, интонацию различных коммуникативных типов предложения, признаки изучаемых грамматических явлений; нормы речевого этикета (реплики-клише, наиболее распространенная оценочная лексика), принятые в разных ситуациях общения в стране второго изучаемого языка. Умеет: использовать систему лингвистических знаний второго иностранного языка (знания грамматики, лексики, фонетики) при осуществлении профессиональной деятельности., понимать характер исходного текста; определять общую композицию текста; выделять в исходном тексте единицы анализа и устанавливать связи между ними; разделять текстовые субъект и предикат на коммуникативные кванты с последующим выделением в них доминирующей информации; строить устные высказывания на втором иностранном языке; понимать речь носителей второго иностранного языка. Имеет практический опыт: вторым иностранным языком на уровне достаточном для осуществления профессиональной деятельности., осуществления профессионального и академического взаимодействия на втором иностранном языке в письменной и устной форме.
--	--

4. Объём и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 9 з.е., 324 ч., 170,75 ч. контактной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Распределение по семестрам в часах	
		Номер семестра	
		9	10
Общая трудоемкость дисциплины	324	180	144
<i>Аудиторные занятия:</i>	150	80	70
Лекции (Л)	0	0	0
Практические занятия, семинары и (или) другие виды аудиторных занятий (ПЗ)	150	80	70
Лабораторные работы (ЛР)	0	0	0
<i>Самостоятельная работа (СРС)</i>	153,25	89,75	63,5

Подготовка к экзамену	25	0	25
Лингвостилистический анализ текста	58,25	39,75	18,5
Подготовка к практическим занятиям	50	30	20
Подготовка к зачету	20	20	0
Консультации и промежуточная аттестация	20,75	10,25	10,5
Вид контроля (зачет, диф.зачет, экзамен)	-	зачет	экзамен

5. Содержание дисциплины

№ раздела	Наименование разделов дисциплины	Объем аудиторных занятий по видам в часах			
		Всего	Л	ПЗ	ЛР
1	Основной курс. 9 семестр	64	0	64	0
2	Домашнее чтение. 9 семестр	16	0	16	0
3	Основной курс. 10 семестр	56	0	56	0
4	Домашнее чтение. 10 семестр	14	0	14	0

5.1. Лекции

Не предусмотрены

5.2. Практические занятия, семинары

№ занятия	№ раздела	Наименование или краткое содержание практического занятия, семинара	Кол-во часов
1-3	1	Ring the changes. 1.1 Listening and Vocabulary. 1.2 Grammar. 1.3 Reading into Writing.	6
4	1	Ring the changes. Exam Folder 1. Reading and Use of English.	2
5-7	1	Expectations. 2.1 Reading and Vocabulary. 2.2 Grammar and Vocabulary. 2.3. Listening and Speaking.	6
8	1	Expectations. Exam Folder 1. Writing 1. Essay.	2
9	1	Analysis 1.	2
10-12	1	Strange Behaviour. 3.1 Listening and Vocabulary. 3.2. Grammar. 3.3. Reading into Writing.	6
13	1	Strange Behaviour. Exam Folder 1. Reading and Use of English	2
14	1	Analysis 2	2
15	1	Mid-Term Test. Speaking.	2
16	1	Mid-Term Test. Written Test 9.	2
17-19	1	Sweet Rituals. 4.1 Reading and Vocabulary. 4.2 Grammar and Vocabulary. 4.3 Listening and Speaking.	6
20	1	Sweet Rituals. Exam Folder 2. Writing 2. Review.	2
21-23	1	Consumer Society. 5.1 Listening and Vocabulary. 5.2 Grammar and Vocabulary. 5.3 Reading into Writing.	6
24	1	Consumer Society. Exam Folder 2. Reading and Use of English.	2
25	1	Analysis 3	2
26-28	1	The Sound of Music. 6.1 Reading and Vocabulary. 6.2 Grammar. 6.3 Listening and Speaking.	6
29	1	The Sound of Music. Exam Folder 2. Writing 3. Essay	2
30	1	Analysis 4	2
31	1	Final Test. Speaking.	2

32	1	Final Test 9	2
1	2	Введение в аспект "Домашнее чтение"	2
2	2	Чтение и обсуждение рассказа Дж. Сэлинджера "A perfect day for bananafish"	2
3	2	Чтение и обсуждение рассказа Дж. Сэлинджера "Uncle Wiggley in Connecticut"	2
4	2	Чтение и обсуждение рассказа Дж. Сэлинджера "For Ezme - with love and squalor"	1
4	2	Чтение и обсуждение рассказа Дж. Сэлинджера "Just before the war with the Eskimos"	1
5	2	Чтение и обсуждение рассказа Дж. Сэлинджера "The laughing man"	2
6	2	Чтение и обсуждение рассказа Дж. Сэлинджера "Down the dighny"	2
7	2	Чтение и обсуждение рассказа Дж. Сэлинджера "For Ezme - with love and squalor"	2
8	2	Home reading final presentation	2
1-3	3	Urban Jungle. 8.1 Reading and Vocabulary. 8.2 Grammar and Vocabulary. 8.3 Listening, Speaking and Vocabulary.	6
4	3	Urban Jungle. Exam Folder 1. Writing 3. Set text question: Film tie-in.	2
5	3	Analysis 1.	2
6-8	3	Globalization. 10.1 Reading and Vocabulary. 10.2 Grammar and Vocabulary. 10.3 Listening and Speaking	6
9	3	Globalization. Exam Folder 1. Wrting 3. Article.	2
10	3	Analysis 2.	2
11	3	Mid-Term Test. Speaking.	2
12	3	Mid-Term Test 10.	2
13-15	3	At the Cutting Edge. 12.1 Reading and Vocabulary. 12.2 Grammar. 12.3 Listening and Speaking	6
16	3	At the Cutting Edge. Exam Folder 2. Writing 4. Report.	2
17	3	Analysis 3.	2
18-20	3	Save the Planet. 13.1 Listening and Vocabulary. 13.2 Grammar. 13.3 Reading into Writing	6
21	3	Save the Planet. Exam Folder 2. Reading and Use of English.	2
22	3	Save the Panet. Exam Folder 2. Speaking.	2
23	3	Revision.	2
24	3	Final Analysis.	2
25	3	Final Test. Writing.	2
26	3	Final Test. Listening.	2
27.	3	Final Test. Reading and Use of English.	2
28	3	Final Test. Speaking.	2
1	4	Чтение и обсуждение рассказа Дж. Сэлинджера "Pretty mouth and green my eyes"	2
2	4	Чтение и обсуждение рассказа Дж. Сэлинджера "De Daumier-Smith's blue period"	2
3	4	Чтение и обсуждение рассказа Дж. Сэлинджера "Teddy"	2
4	4	Чтение и обсуждение рассказа Э. Хемингуэя "The short happy life of Francis Macomber"	2
5	4	Чтение и обсуждение рассказа У. Сарояна "The cocktail party"	2
6	4	Чтение и обсуждение рассказа Дж. Чивера "The Sutton Place story"	2
7	4	Home reading final presentation	2

5.3. Лабораторные работы

Не предусмотрены

5.4. Самостоятельная работа студента

Выполнение СРС			
Подвид СРС	Список литературы (с указанием разделов, глав, страниц) / ссылка на ресурс	Семестр	Кол-во часов
Подготовка к экзамену	1. Практический курс английского языка : 5 курс Текст учеб. для вузов В. Д. Аракин и др.; под ред. В. Д. Аракина. - 4-е изд., испр. и доп. - М.: ВЛАДОС, 2010. - 228 с (с. 13-15, 41-44, 71-73, 101-104, 131-133, 158-161, 192-194). 2. Maugham, W. S. Selected prose Текст сб. У. С. Моэм ; сост. Н. А. Самуэльян. - М.: Менеджер, 2002. - 287 с. 3. Salinger, J. D. Selected prose Текст кн. для чтения на англ. яз. Д. Сэлинджер. - СПб.: Антология, 2006. - 222, [1] с. 4. Cheever, J. Selected prose Текст сб. Д. Чивер ; сост. Н. А. Самуэльян. - М.: Менеджер, Б. г. - 304 с. 5. Mansfield, K. Selected stories Текст сб. К. Мэнсфилд. - Moscow: Raduga publishers, 2002. - 219 с. 6. Saroyan, W. Selected short stories Текст сб. У. Сароян. - Moscow: Raduga publishers, 2002. - 363 с.	10	25
Лингвостилистический анализ текста	1. Salinger, J. D. Selected prose Текст кн. для чтения на англ. яз. Д. Сэлинджер. - СПб.: Антология, 2006. - 222, [1] с. 2. Cheever, J. Selected prose Текст сб. Д. Чивер ; сост. Н. А. Самуэльян. - М.: Менеджер, Б. г. - 304 с. 3. Saroyan, W. Selected short stories Текст сб. У. Сароян. - Moscow: Raduga publishers, 2002. - 363 с.	9	39,75
Подготовка к практическим занятиям	1. Практический курс английского языка : 5 курс [Текст] учеб. для вузов В. Д. Аракин и др.; под ред. В. Д. Аракина. - 4-е изд., испр. и доп. - М.: ВЛАДОС, 2010. - 228 с. 2. Английский язык. Лексический практикум : рабочая тетрадь к учебнику английского языка Annette Capel, Wendy Sharp "Objective Proficiency" : уровни C1-C2 : учебное пособие / Е. В. Голубкова, Е. Я. Гостимская, Е. В. Давыдова [и др.]. — Москва : МГИМО, 2020. — 107 с. — ISBN 978-5-9228-2278-7. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/295286 (дата обращения: 18.06.2026). — Режим доступа: для авториз. пользователей. 3. Электронный курс https://edu.susu.ru/course/view.php?id=205260	9	30
Лингвостилистический анализ текста	1. Salinger, J. D. Selected prose Текст кн. для чтения на англ. яз. Д. Сэлинджер. - СПб.: Антология, 2006. - 222, [1] с. 2. Cheever, J.	10	18,5

	Selected prose Текст сб. Д. Чивер ; сост. Н. А. Самуэльян. - М.: Менеджер, Б. г. - 304 с. 3. Saroyan, W. Selected short stories Текст сб. У. Сароян. - Moscow: Raduga publishers, 2002. - 363 с.		
Подготовка к зачету	1. Практический курс английского языка : 5 курс Текст учеб. для вузов В. Д. Аракин и др.; под ред. В. Д. Аракина. - 4-е изд., испр. и доп. - М.: ВЛАДОС, 2010. - 228 с (с. 13-15, 41-44, 71-73, 101-104, 131-133, 158-161, 192-194). 2. Maugham, W. S. Selected prose Текст сб. У. С. Моэм ; сост. Н. А. Самуэльян. - М.: Менеджер, 2002. - 287 с. 3. Salinger, J. D. Selected prose Текст кн. для чтения на англ. яз. Д. Сэлинджер. - СПб.: Антология, 2006. - 222, [1] с. 4. Cheever, J. Selected prose Текст сб. Д. Чивер ; сост. Н. А. Самуэльян. - М.: Менеджер, Б. г. - 304 с. 5. Mansfield, K. Selected stories Текст сб. К. Мэнсфилд. - Moscow: Raduga publishers, 2002. - 219 с. 6. Saroyan, W. Selected short stories Текст сб. У. Сароян. - Moscow: Raduga publishers, 2002. - 363 с.	9	20
Подготовка к практическим занятиям	1. Практический курс английского языка : 5 курс [Текст] учеб. для вузов В. Д. Аракин и др.; под ред. В. Д. Аракина. - 4-е изд., испр. и доп. - М.: ВЛАДОС, 2010. - 228 с. 2. Английский язык. Лексический практикум : рабочая тетрадь к учебнику английского языка Annette Capel, Wendy Sharp "Objective Proficiency" : уровни C1-C2 : учебное пособие / Е. В. Голубкова, Е. Я. Гостимская, Е. В. Давыдова [и др.]. — Москва : МГИМО, 2020. — 107 с. — ISBN 978-5-9228-2278-7. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/295286 (дата обращения: 18.06.2026). — Режим доступа: для авториз. пользователей. 3. Электронный курс https://edu.susu.ru/course/view.php?id=205260	10	20

6. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации

Контроль качества освоения образовательной программы осуществляется в соответствии с Положением о балльно-рейтинговой системе оценивания результатов учебной деятельности обучающихся.

6.1. Контрольные мероприятия (КМ)

№ КМ	Се-местр	Вид контроля	Название контрольного мероприятия	Вес	Макс. балл	Порядок начисления баллов	Учитывается в ПА
------	----------	--------------	-----------------------------------	-----	------------	---------------------------	------------------

1	9	Текущий контроль	Работа на занятиях	1	100	Студент выполняет домашние и аудиторные задания. 2 балла - все задания выполнены полностью. 1 балл - выполнены только аудиторные или только домашние задания. 0 баллов - студент не выполнил ни одно задание. Максимальное количество баллов за занятие - 2 балла. Всего занятий - в соответствии с учебным планом. Общая оценка рассчитывается как процентное соотношение набранных студентом баллов к максимальному. Максимальная общая оценка - 100.	зачет
2	9	Текущий контроль	Exam Folder 1	1	100	Выполнение упражнений экзаменационного типа Студент выполняет тренировочные задания в формате теста CPE. Критерии оценивания: 1 балл - верно 0 баллов - неверно Всего: 2 контрольных точки в семестре. Максимальный балл: 100 (100%)	зачет
3	9	Текущий контроль	Exam Folder 2	1	100	Выполнение упражнений экзаменационного типа Студент выполняет тренировочные задания в формате теста CPE. Критерии оценивания: 1 балл - верно 0 баллов - неверно Всего: 2 контрольных точки в семестре Максимальный балл: 100 (100%)	зачет
4	9	Текущий контроль	Анализ текста	1	100	Студент выполняет лингвостилистический анализ текста, представляющего собой логически завершенное произведение на английском языке. Критерии оценивания: 10 баллов - анализ полный и корректный, проанализированы все стилистические приемы, задание выполнено полностью 6 баллов - анализ поверхностный, выполнен неполностью, но в целом верно определена основная мысль и ведущие стилистические приемы автора 0 баллов - анализ не выполнен либо выполнен с использованием ИИ более чем на 30% Максимальное количество баллов за анализ – 10. Всего: 4 анализа Общая оценка за анализ рассчитывается как средневзвешенное всех оценок за анализы. Максимальная общая оценка: 100 (100%).	зачет
5	9	Текущий контроль	Полусеместровый тест	1	60	Студент выполняет тест в формате экзамен CPE. Тест включает в себя	зачет

						задания на аудирование, чтение и знание языка, письменное задание. Критерии оценивания: 1 балл – верно 0 баллов – неверно Всего: 2 теста (полусеместровый и семестровый) Максимальный балл: 60 баллов,	
6	9	Текущий контроль	Итоговый тест	1	92	Студент выполняет тест в формате экзамен СРЕ. Тест включает в себя задания на аудирование, чтение и знание языка, письменное задание. Критерии оценивания: 1 балл – верно 0 баллов – неверно Всего: 2 теста (полусеместровый и семестровый) Максимальный балл: 92 балла.	зачет
7	9	Текущий контроль	Home reading tasks	1	49	«Домашнее чтение» является аспектом дисциплины «Основы профессиональной коммуникации». Набранные за семестр баллы влияют на получение зачёта в конце семестра. Изучается в 9 семестре. Содержание / Баллы: Выступление на занятии (максимум 7 баллов), вес 1. Максимум 49 баллов. Система оценивания: • Активное выступление на занятии (свободная речь, задания / вопросы по теме рассказа для аудитории, цитаты из текста) – максимум 7 баллов; • Активное выступление на занятии (свободная речь, отсутствие заданий / вопросов по теме рассказа для аудитории, цитаты из текста) – максимум 6 баллов; • Выступление на занятии (задания / вопросы по теме рассказа) – максимум 5 баллов; • Студент редко высказывается на занятии (в тексте рассказа ориентируется плохо) – 4 балла; • Студент говорит только, когда ему задают вопрос, в основном не участвует в обсуждении – 3 балла; • Студент затрудняется отвечать на вопросы по прочитанному рассказу – 1-2 балла; • Студент молчит на занятии, не принимает участие в обсуждении – 0 баллов.	зачет
8	9	Текущий контроль	Home reading final presentation	1	20	Итоговое задание. Максимум 20 баллов. Нужно выбрать самый впечатливший вас рассказ и сделать презентацию-	зачет

					доклад по проблематике рассказа (не пересказывать его содержание, а посвятить доклад теме, которая освещается в данном рассказе и объяснить свой выбор темы). Система оценивания итогового задания: • Презентация на занятии с докладом + слайды (свободная речь, включает задания/вопросы по теме рассказа для аудитории, глубокий анализ) – максимум 20 баллов; • Презентация на занятии с докладом + слайды (свободная речь, отсутствие заданий/вопросов по теме рассказа для аудитории) – максимум 17 баллов; • Презентация на занятии с докладом + слайды (свободная речь, задания/вопросы по теме рассказа для аудитории, без глубокого анализа содержания рассказа) – максимум 15 баллов; • Презентация на занятии с докладом (чтение по конспекту, без анализа рассказа) – максимум 13 баллов; • Презентация на занятии с докладом (чтение по конспекту, неуверенная речь, без анализа содержания рассказа) – максимум 9 баллов; • Презентация на занятии с докладом (чтение по конспекту, без заданий/вопросов по теме доклада для аудитории, аудио/видео материалы по теме) – максимум 7 баллов; • Презентация на занятии с докладом (чтение по конспекту, без вопросов, без анализа, пересказ содержания рассказа) – не более 5 баллов; • Электронная презентация (без презентации в классе) - не более 3 баллов.		
9	9	Текущий контроль	Итоговый семестровый опрос	1	10	Устный итоговый опрос проводится по критериям экзамена C2 Proficiency: Грамматика и Лексика (Grammatical Resource / Lexical Resource): Кандидат должен использовать широкий спектр сложных грамматических структур и разнообразную лексику без ошибок. Оценивается умение точно передавать тонкие оттенки смысла и использовать идиоматические выражения на уровне образованного носителя. Речевая компетентность (Discourse Management): Способность логично и связно выстраивать устные и письменные высказывания. Идеи	зачет

					должны быть структурированы с использованием разнообразных средств логической связи, делая текст или речь гладкой и лаконичной. Содержание и соответствие заданию (Content, Communicative Achievement): Умение полностью раскрыть тему, выбрать подходящий стиль и формат (эссе, статья, отчет и т.д.), а также адаптировать аргументы под целевую аудиторию. Интерактивная коммуникация (Interactive Communication): В устной части оценивается способность свободно вести беседу, мгновенно реагировать на реплики партнера, развивать дискуссию и доносить свою позицию, не доминируя при этом. Произношение (Pronunciation): четкость, правильная интонация, ритм и ударения. 10 баллов – речь студента полностью соответствует всем предъявляемым требованиям. 8 баллов – в речи встречаются незначительные ошибки, не влияющие на процесс понимания или решение коммуникативной задачи 6 баллов – студент использует ограниченный набор лексико-грамматических структур, имеются многочисленные ошибки, тема раскрывается поверхностно. 0 баллов – студент не способен осуществить связное высказывание по теме на английском языке либо отказывается отвечать. Максимальный балл: 10		
10	9	Промежуточная аттестация	Зачет	-	10	Критерии оценивания: Грамматика и Лексика (Grammatical Resource / Lexical Resource): Кандидат должен использовать широкий спектр сложных грамматических структур и разнообразную лексику без ошибок. Оценивается умение точно передавать тонкие оттенки смысла и использовать идиоматические выражения на уровне образованного носителя. Речевая компетентность (Discourse Management): Способность логично и связно выстраивать устные и письменные высказывания. Идеи должны быть структурированы с использованием разнообразных средств логической связи, делая текст или речь гладкой и лаконичной.	зачет

						Содержание и соответствие заданию (Content, Communicative Achievement): Умение полностью раскрыть тему, выбрать подходящий стиль и формат (эссе, статья, отчет и т.д.), а также адаптировать аргументы под целевую аудиторию. Интерактивная коммуникация (Interactive Communication): В устной части оценивается способность свободно вести беседу, мгновенно реагировать на реплики партнера, развивать дискуссию и доносить свою позицию, не доминируя при этом. Произношение (Pronunciation): четкость, правильная интонация, ритм и ударения. 10 баллов – речь студента полностью соответствует всем предъявляемым требованиям. 8 баллов – в речи встречаются незначительные ошибки, не влияющие на процесс понимания или решение коммуникативной задачи 6 баллов – студент использует ограниченный набор лексико-грамматических структур, имеются многочисленные ошибки, тема раскрывается поверхностно. 0 баллов – студент не способен осуществить связное высказывание по теме на английском языке либо отказывается отвечать. Максимальный балл: 10	
11	10	Текущий контроль	Работа на занятиях 1	1	100	Студент выполняет домашние и аудиторные задания на занятиях 1-14. Критерии оценивания: 2 балла - все задания выполнены полностью. 1 балл - выполнены только аудиторные или только домашние задания. 0 баллов - студент не выполнил ни одно задание. Максимальное количество баллов за занятие - 2 балла. Всего занятий - 14. Общая оценка рассчитывается как процентное соотношение набранных студентом баллов к максимальному. Максимальная общая оценка - 100.	экзамен
12	10	Текущий контроль	Exam Folder 1	1	100	Студент выполняет тренировочные задания в формате теста CPE. Критерии оценивания: 1 балл - верно 0 баллов - неверно Всего: 2 контрольных точки в семестре Максимальный балл: 100 (100%)	экзамен
13	10	Текущий контроль	Анализ текста 1	1	100	Студент выполняет лингвостилистический анализ текстов	экзамен

						1 и 2, представляющих собой логически завершенное произведение на английском языке. Критерии оценивания: 10 баллов - анализ полный и корректный, проанализированы все стилистические приемы, задание выполнено полностью 6 баллов - анализ поверхностный, выполнен неполностью, но в целом верно определена основная мысль и ведущие стилистические приемы автора 0 баллов - анализ не выполнен либо выполнен с использованием ИИ более чем на 30% Максимальное количество баллов за анализ – 10. Всего: 2 анализа Общая оценка за анализ рассчитывается как средневзвешенное всех оценок за анализы. Максимальная общая оценка: 100 (100%).	
14	10	Текущий контроль	Полусеместровый тест	1	58	Студент выполняет тест в формате экзамен CPE. Тест включает в себя задания на аудирование, чтение и знание языка, письменное задание. Критерии оценивания: 1 балл – верно 0 баллов – неверно Всего: 2 теста (полусеместровый и семестровый) Максимальный балл: 58 баллов.	экзамен
15	10	Текущий контроль	Работа на занятиях 2	1	100	Студент выполняет домашние и аудиторные задания на занятиях 15-28. Критерии оценивания: 2 балла - все задания выполнены полностью. 1 балл - выполнены только аудиторные или только домашние задания. 0 баллов - студент не выполнил ни одно задание. Максимальное количество баллов за занятие - 2 балла. Всего занятий - 14. Общая оценка рассчитывается как процентное соотношение набранных студентом баллов к максимальному. Максимальная общая оценка - 100.	экзамен
16	10	Текущий контроль	Exam Folder 2	1	100	Студент выполняет тренировочные задания в формате теста CPE. Критерии оценивания: 1 балл - верно 0 баллов - неверно Всего: 2 контрольных точки в семестре Максимальный балл: 100 (100%)	экзамен
17	10	Текущий контроль	Анализ текста 2	1	100	Студент выполняет лингвостилистический анализ текстов 3 и 4, представляющих собой логически завершенное произведение	экзамен

						на английском языке. Критерии оценивания: 10 баллов - анализ полный и корректный, проанализированы все стилистические приемы, задание выполнено полностью 6 баллов - анализ поверхностный, выполнен неполностью, но в целом верно определена основная мысль и ведущие стилистические приемы автора 0 баллов - анализ не выполнен либо выполнен с использованием ИИ более чем на 30% Максимальное количество баллов за анализ – 10. Всего: 2 анализа Общая оценка за анализ рассчитывается как средневзвешенное всех оценок за анализы. Максимальная общая оценка: 100 (100%).	
18	10	Текущий контроль	Итоговый тест	1	100	Студент выполняет тест в формате экзамен СРЕ. Тест включает в себя задания на аудирование, чтение и знание языка, письменное задание. Критерии оценивания: 1 балл – верно 0 баллов – неверно Всего: 2 теста (полусеместровый и семестровый) Максимальный балл: 100	экзамен
19	10	Текущий контроль	Home reading tasks	1	7	Выступление на занятии (максимум 7 баллов), вес 1. Максимум 42 балла (в 10 семестре). Система оценивания: • Активное выступление на занятии (свободная речь, задания / вопросы по теме рассказа для аудитории, цитаты из текста) – максимум 7 баллов; • Активное выступление на занятии (свободная речь, отсутствие заданий / вопросов по теме рассказа для аудитории, цитаты из текста) – максимум 6 баллов; • Выступление на занятии (задания / вопросы по теме рассказа) – максимум 5 баллов; • Студент редко высказывается на занятии (в тексте рассказа ориентируется плохо) – 4 балла; • Студент говорит только, когда ему задают вопрос, в основном не участвует в обсуждении – 3 балла; • Студент затрудняется отвечать на вопросы по прочитанному рассказу – 1-2 балла; • Студент молчит на занятии, не	экзамен

						принимает участие в обсуждении – 0 баллов.	
20	10	Текущий контроль	Home reading final presentation	1	20	Итоговое задание. Мах 20 баллов. Нужно выбрать самый впечатливший вас рассказ и сделать презентацию-доклад по проблематике рассказа (не пересказывать его содержание, а посвятить доклад теме, которая освещается в данном рассказе и объяснить свой выбор темы). Система оценивания итогового задания: • Презентация на занятии с докладом + слайды (свободная речь, включает задания/вопросы по теме рассказа для аудитории, глубокий анализ) – максимум 20 баллов; • Презентация на занятии с докладом + слайды (свободная речь, отсутствие заданий/вопросов по теме рассказа для аудитории) – максимум 17 баллов; • Презентация на занятии с докладом + слайды (свободная речь, задания/вопросы по теме рассказа для аудитории, без глубокого анализа содержания рассказа) – максимум 15 баллов; • Презентация на занятии с докладом (чтение по конспекту, без анализа рассказа) – максимум 13 баллов; • Презентация на занятии с докладом (чтение по конспекту, неуверенная речь, без анализа содержания рассказа) – максимум 9 баллов; • Презентация на занятии с докладом (чтение по конспекту, без заданий/вопросов по теме доклада для аудитории, аудио/видео материалы по теме) – максимум 7 баллов; • Презентация на занятии с докладом (чтение по конспекту, без вопросов, без анализа, пересказ содержания рассказа) – не более 5 баллов; • Электронная презентация (без презентации в классе) - не более 3 баллов.	экзамен
21	10	Промежуточная аттестация	Экзамен	-	75	Экзамен состоит из трех устных заданий. Каждая часть оценивается по 5 критериям: Максимальный балл: 75. Оценки удваиваются для пяти критериев, дополнительно оценивается общий результат. Критерии оценивания и шкала баллов	экзамен

					1. Грамматический запас (Grammatical Resource): 5 баллов: безупречное использование сложных грамматических структур, отсутствие ошибок. 4 балла: редкие не критичные ошибки, уверенное владение грамматикой. 3 балла: частые ошибки, но коммуникация не нарушена. 0 баллов: серьезные грамматические проблемы, мешающие пониманию 2. Лексический запас (Lexical Resource): 5 баллов: точное и уместное использование разнообразной лексики, включая идиомы и терминологию. 4 балла: хороший словарный запас с редкими неточностями. 3 балла: ограниченный словарный запас, частые повторы. 0 баллов: серьезные пробелы в лексике, мешающие коммуникации 3. Связность речи (Discourse Management): 5 баллов: логичная структура, плавные переходы, эффективное развитие темы. 4 балла: хорошая организация с незначительными паузами. 3 балла: заметные проблемы со структурой и логикой. 0 баллов: несвязная речь, отсутствие структуры 4. Произношение (Pronunciation): 5 баллов: безупречное произношение, естественное ударение. 4 балла: незначительные отклонения от нормы. 3 балла: заметные ошибки, но понимание не затруднено. 0 баллов: неразборчивая речь 5. Взаимодействие (Interactive Communication): 5 баллов: активное участие в диалоге, уместные реакции. 4 балла: хорошее взаимодействие с небольшими паузами. 3 балла: пассивное участие, трудности с поддержанием беседы. 0 баллов: неспособность к диалогу 6. Глобальный результат (Global Achievement): 5 баллов: высокая общая эффективность коммуникации, тон уверенный, соблюдены регистр, наблюдается уместность лексико-грамматических параметров. 4 балла: цель коммуникации достигнута, некоторые лексико-грамматические средства не уместны. 3 балла: цель коммуникации достигнута частично, так как имеются проблемы с поддержанием коммуникации. 0 баллов: цель коммуникации не	
--	--	--	--	--	---	--

					достигнута.	
--	--	--	--	--	-------------	--

6.2. Процедура проведения, критерии оценивания

Вид промежуточной аттестации	Процедура проведения	Критерии оценивания
экзамен	Экзамен проводится в устной форме. В аудитории находятся только сдающие экзамен. Студенты отвечают в парах. В первой части экзамена студенты по очереди отвечают на вопросы экзаменатора на обще-бытовые темы (примерно 4 минуты). Во второй части экзамена студенты обсуждают проблему на основе визуального ряда (примерно 4 минуты). В третьей части экзамена Каждый студент вытягивает карточку с темой монолога. Время высказывания - 2 минуты. Второй студент слушает и высказывает комментарий. Затем студенты меняются ролями. Затем студенты по очереди отвечают на вопросы экзаменатора по теме монологов (примерно 4 минуты). Общее время опроса - 20 минут на пару.	В соответствии с пп. 2.5, 2.6 Положения
зачет	Зачет включает в себя устные задания: монологическое высказывание с последующим развернутым обсуждением темы. Студенты отвечают в парах. Каждый студент вытягивает карточку с темой монолога. Время высказывания - 2 минуты. Второй студент слушает и высказывает комментарий. Затем студенты меняются ролями. Затем студенты по очереди отвечают на вопросы экзаменатора по теме монологов (примерно 4 минуты). Общее время опроса - 10 минут на пару. В аудитории находятся только сдающие зачет.	В соответствии с пп. 2.5, 2.6 Положения

6.3. Паспорт фонда оценочных средств

[illegible]

Типовые контрольные задания по каждому мероприятию находятся в приложениях.

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

Печатная учебно-методическая документация

а) основная литература:

1. Практический курс английского языка : 5 курс [Текст] учеб. для вузов В. Д. Аракин и др.; под ред. В. Д. Аракина. - 4-е изд., испр. и доп. - М.: ВЛАДОС, 2010. - 228 с.

б) дополнительная литература:

1. Salinger, J. D. Selected prose [Текст] кн. для чтения на англ. яз. Д. Сэлинджер. - СПб.: Антология, 2006. - 222, [1] с.
2. American story : сб. / T. Dreiser et al ; сост. Н. А. Самуэльян. - М. : Менеджер, 2000. - 255 с.
3. Власова Ю. А. Английский язык. Экстенсивное чтение : Американские и английские рассказы 20 века : учеб. пособие / Ю. А. Власова, Л. Л. Ткачева ; под ред. О. В. Носковой ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Лингвистика и межкультур. коммуникация; ЮУрГУ. - Челябинск : Издательство ЮУрГУ, 2004. - 46, [2] с.

в) отечественные и зарубежные журналы по дисциплине, имеющиеся в библиотеке: Не предусмотрены

г) методические указания для студентов по освоению дисциплины:

1. Методические указания

из них: учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студента:

1. Методические указания

Электронная учебно-методическая документация

№	Вид литературы	Наименование ресурса в электронной форме	Библиографическое описание
1	Методические пособия для самостоятельной работы студента	ЭБС издательства Лань	Английский язык. Лексический практикум : рабочая тетрадь к учебнику английского языка Annette Capel, Wendy Sharp "Objective Proficiency" : уровни C1-C2 : учебное пособие / Е. В. Голубкова, Е. Я. Гостимская, Е. В. Давыдова [и др.]. — Москва : МГИМО, 2020. — 107 с. — ISBN 978-5-9228-2278-7. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/295286 (дата обращения: 18.06.2026). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

Перечень используемого программного обеспечения:

1. Microsoft-Windows(бессрочно)

2. Microsoft-Office(бессрочно)
3. ФГАОУ ВО "ЮУрГУ (НИУ)"-Портал "Электронный ЮУрГУ"
(<https://edu.susu.ru>)(бессрочно)

Перечень используемых профессиональных баз данных и информационных справочных систем:

Нет

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Вид занятий	№ ауд.	Основное оборудование, стенды, макеты, компьютерная техника, предустановленное программное обеспечение, используемое для различных видов занятий
Зачет	476 (1)	компьютер с выходом в Интернет и возможностью воспроизведения мультимедийного контента, проекционный экран
Экзамен	476 (1)	компьютер с выходом в Интернет и возможностью воспроизведения мультимедийного контента, проекционный экран
Практические занятия и семинары	470 (1)	компьютер с выходом в Интернет и возможностью воспроизведения мультимедийного контента, проекционный экран.